



EUROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Odbor za prava žena i jednakost spolova*

---

**2013/2078(INI)**

29.11.2013

# **MIŠLJENJE**

Odbora za prava žena i jednakost spolova

upućeno Odboru za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove

o stanju temeljnih prava u Europskoj uniji (2012.)  
(2013/2078(INI))

Izvjestiteljica za mišljenje: Antigoni Papadopoulou

PA\_NonLeg

## PRIJEDLOZI

Odbor za prava žena i jednakost spolova poziva Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove da kao nadležni odbor u prijedlog rezolucije koji će usvojiti uključi sljedeće prijedloge:

- uzimajući u obzir Konvenciju UN-a o uklanjanju svih oblika diskriminacije žena (CEDAW) iz 1979.,
  - uzimajući u obzir Europski pakt o jednakosti spolova (2011. – 2020.) koji je u ožujku 2011. usvojilo Vijeće Europske unije,
  - uzimajući u obzir Komunikaciju Komisije od 21. rujna 2010. pod nazivom „Strategija za jednakost žena i muškaraca 2010. – 2015.” (COM(2010)0491),
  - uzimajući u obzir Konvenciju Vijeća Europe od 7. travnja 2011. o sprečavanju i suzbijanju nasilja nad ženama i obiteljskog nasilja,
  - uzimajući u obzir svoje rezolucije od 5. travnja 2011. o prioritetima i nacrtu novog okvira politike EU-a za borbu protiv nasilja nad ženama<sup>1</sup> i 6. veljače 2013. o 57. sjednici Komisije UN-a za status žena na temu uklanjanja i prevencije svih oblika nasilja nad ženama i djevojčicama<sup>2</sup>,
  - uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 24. svibnja 2012. s preporukama Komisiji o primjeni načela jednakih plaća radnika i radnica za jednak rad ili rad jednakih vrijednosti<sup>3</sup>,
- A. budući da je jednakost žena i muškaraca temeljno pravo i opće načelo EU-a te da je, unatoč napretku ostvarenom tijekom godina, jednakost spolova i dalje nedostizan cilj;
- B. budući da ekonomska kriza, veliko smanjenje sredstava koja se izdvajaju za javno zdravstvo i socijalne usluge u većini država članica te primjetna smanjenja proračuna namijenjenih promicanju prava žena imaju štetne posljedice za žene;
- C. budući da je nasilje na osnovi spola i dalje ozbiljno i neprihvatljivo kršenje ljudskih prava; budući da na europskoj i nacionalnoj razini treba poduzeti važne korake za uklanjanje te pojave i odlučno ublažavanje njezinih popratnih pojava;
- D. budući da siromaštvo, nejednakost spolova i rodni stereotipi povećavaju rizik od nasilja i drugih oblika iskorištavanja, uključujući trgovinu ženama i prostituciju, te ometaju potpuno sudjelovanje žena u svim područjima života;
- E. budući da je jednaka plaća za rad jednakih vrijednosti temeljno načelo u EU-u, već sadržano u Ugovoru iz Rima 1957.; budući da su 2010. žene i dalje zarađivale u prosjeku otprilike 16,4 % manje od muškaraca koji su obavljali iste poslove u EU-u; budući da su razlike u plaćama nejednake unutar država članica, pri čemu neke premašuju prosjek od

<sup>1</sup> SL C 296 E, 2.10.2012., str. 26.

<sup>2</sup> Usvojeni tekstovi, P7\_TA(2013)0045.

<sup>3</sup> Usvojeni tekstovi, P7\_TA(2012)0225.

22 % 2011.;

1. poziva Komisiju i države članice da pri izradi zakonodavstva i analiziranju stanja temeljnih prava u EU-u uzmu u obzir potrebe i probleme žena, među ostalim surađujući s civilnim društvom i ženskim nevladinim organizacijama; naglašava važnost praćenja i ocjenjivanja provedbe europskog zakonodavstva koje se odnosi na jednakost spolova u državama članicama;
2. poziva države članice da zajamče pristojne plaće i mirovine, smanje razlike u plaćama među spolovima i stvore više visokokvalitetnih radnih mesta za žene te da omoguće ženama uporabu javnih usluga visokog standarda i da poboljšaju odredbe socijalne zaštite;
3. naglašava potrebu za pružanjem posebne potpore i zaštite ženama i djeci žrtvama nasilja na osnovi spola, uključujući nasilje u bliskim vezama, spolno nasilje (silovanje, seksualni napadi i spolno uznemiravanje), trgovinu ljudima, ropstvo i štetne tradicionalne prakse kao što su prisilni brakovi, genitalno sakraćenje žena i zločini iz časti; poziva Komisiju i države članice da donose i stalno unapređuju zakonodavstvo te da poduzmu konkretnе mjere, kao što je osiguravanje većih sredstava za sigurne kuće, kazneno gonjenje počinitelja i sprečavanje nasilja; podupire Direktivu 2012/29/EU o uvođenju minimalnih standarda na području prava, potpore i zaštite žrtava zločina; poziva Komisiju i države članice da potpišu i ratificiraju Istanbulsку konvenciju o sprečavanju i suzbijanju nasilja nad ženama i obiteljskog nasilja;
4. potiče Komisiju da bez odlaganja predloži sveobuhvatnu strategiju i zakonodavne akte za borbu protiv nasilja nad ženama i njegovo iskorjenjivanje kako je obećano u Stockholmskom akcijskom programu i kako je zatražio Parlament u nekoliko rezolucija;
5. poziva države članice da poduzmu mjere za borbu protiv ekonomskih i socijalnih uzroka koji potiču nasilje nad ženama, kao što su nezaposlenost, niske plaće i mirovine, nedostatak smještaja, siromaštvo te nepostojeće ili neadekvatne javne službe, posebno javno zdravstvo, obrazovanje i službe socijalnog osiguranja;
6. poziva Komisiju da pojača svoje napore protiv kršenja temeljnih prava mladih djevojaka, posebno protiv industrije koja mlade djevojke doživljava kao seksualni objekt i koja potiče porast trgovine mladim djevojkama u svrhu spolnog iskorištavanja u EU-u;
7. naglašava činjenicu da je dokazano da rastuća tržišta prostitucije, koja su u nekim državama članicama ozakonjena i institucionalizirana, potiču trgovinu ljudima; stoga poziva na mjere kojima se smanjuju tržišta prostitucije, kao što je uvođenje sankcija za izrabljivače, uključujući svodnike i korisnike seksualnih usluga;
8. poziva države članice da osiguraju provedbu nacionalnih strategija u vezi s poštovanjem i očuvanjem spolnog i reproduksijskog zdravlja žena i njihovih prava (SRHR-a); inzistira na tome da Europska unija ima važnu ulogu pri podizanju svijesti i promicanju najboljih praksi u tom pitanju s obzirom na to da je zdravlje temeljno ljudsko pravo neophodno za ostvarivanje ostalih ljudskih prava;
9. poziva Komisiju da iznese prijedlog pravnog okvira o pitanju višestruke i intersekcijalne diskriminacije;

10. smatra da premala zastupljenost žena u donošenju političkih i poslovnih odluka predstavlja deficit; stoga poziva države članice da uvedu mjere pozitivne diskriminacije kao što je zakonodavstvo za sustave pariteta i rodne kvote;
11. naglašava činjenicu da smanjenje razlika u plaćama među spolovima napreduje iznimno sporo; ističe da je provedba načela jednakosti plaće za jednak rad i za rad jednakog vrijednosti ključna za ostvarenje jednakosti spolova; potiče Komisiju da bez odgode revidira Direktivu 2006/54/EZ te da predloži njezine izmjene u skladu s člankom 32. Direktive i na temelju članka 157. UFEU-a, te da pritom poštuje detaljne preporuke iz priloga Rezoluciji Europskog parlamenta od 24. svibnja 2012.;
12. poziva države članice da donesu mjere za olakšavanje usklađivanja privatnog i poslovnog života, osiguravanje finansijski dostupnih i raspoloživih kvalitetnih objekata za skrb za djecu i osjetljive uzdržavane osobe te da zaštite prava radnika trudnika; poziva također Vijeće da postigne dogovor o direktivi o rodiljnom dopustu;
13. poziva Komisiju da pripremi zakonodavni prijedlog za različite vrste dopusta (očinski, posvojiteljski dopust, dopust radi skrbi i dopust za njegu uzdržavanih članova obitelji) kako bi se poboljšalo usklađivanje poslovnog, obiteljskog i privatnog života, čime bi se istovremeno mogla prekinuti blokada Vijeća u pogledu direktive o rodiljnom dopustu;
14. naglašava činjenicu da smanjenje sredstava za javne usluge skrbi za djecu ima izravan učinak na ekonomsku neovisnost žena – 2010. bilo je 28,3 % žena koje su bile neaktivne i onih koje su imale skraćeno radno vrijeme zbog toga što nisu imale na raspolaganju usluge skrbi, u usporedbi s 2009. kada je takvih žena bilo 27,9 %; 2010. stopa zaposlenosti žena s malom djecom u EU-u bila je 12,7 % niža od stope zaposlenosti žena bez djece, a 2008. ta je stopa iznosila 11,5 %;
15. žali zbog činjenice što se prečesto krše temeljna prava starijih žena, uključujući velik broj slučajeva nasilja, fizičkog, emocionalnog i finansijskog zlostavljanja u više država članica EU-a; poziva Komisiju i države članice za poduzmu daljnje mјere za zaštitu starijih žena od svih oblika zlostavljanja, uključujući loše postupanje u domovima za skrb starijih osoba;
16. smatra da su žene s invaliditetom podložne dvostrukoj diskriminaciji na temelju svoga spola i invaliditeta; stoga poziva Komisiju i države članice da poduzmu mјere za očuvanje i zaštitu temeljnih prava žena s invaliditetom u EU-u.

## REZULTAT KONAČNOG GLASOVANJA U ODBORU

Datum usvajanja	26.11.2013.
Rezultat konačnog glasovanja	+: -: 0:
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Regina Bastos, Andrea Češková, Edite Estrela, Zita Gurmai, Mikael Gustafsson, Mary Honeyball, Sophia in 't Veld, Silvana Koch-Mehrin, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Constance Le Grip, Astrid Lulling, Barbara Matera, Elisabeth Morin-Chartier, Angelika Niebler, Antonia Parvanova, Marc Tarabella, Britta Thomsen, Marina Yannakoudakis, Anna Záborská, Inês Cristina Zuber
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Iñaki Irazabalbeitia Fernández, Kent Johansson, Nicole Kiil-Nielsen, Doris Pack, Zuzana Roithová
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 187. st. 2.	Birgit Collin-Langen, Jill Evans, María Irigoyen Pérez